



**NOVITÀ**  
**NEW 2020**



**CATALOGO**  
**CATALOGUE**



**MACCHINE UTENSILI**  
**MACHINE TOOLS**





CENTRO DI TARATURA ACCREDIA



LAT N° 067

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC

Le attività riportate nel presente documento non sono coperte dall'accREDITAMENTO se non espressamente indicato.

Le Officine meccaniche LTF SpA operano da anni nel settore della fabbricazione, verifica e messa a punto di strumentazione, apparecchiature e macchine per le lavorazioni meccaniche di precisione. Ha il suo insediamento principale su un'area di 55.000 m² con più di 20.000 m² coperti. Dopo aver iniziato l'attività nel 1965 con la produzione e commercializzazione di utensileria e apparecchiature magnetiche speciali, l'azienda ha incrementato di pari passo la propria azione commerciale e tecnico-produttiva, ottenendo la certificazione ISO 9001/2008, ed inserendosi con ruolo sempre più importante, in attività di alto contenuto tecnologico, nel campo della Metrologia di misura e di controllo, senza abbandonare i propri settori produttivi più tradizionali.

Assume così progressivamente nel tempo, le attività:

- BORLETTI - Strumenti di misura e controllo
· MICROTECNICA - Proiettori di profili
· GALILEO - Durometria

ed assieme a quella relativa al Centro di Taratura ACCREDIA LAT n° 067, realizzato nel 1993 e costituito da 2 sale Metrologiche accreditate per Tarature ACCREDIA, le raggruppa nella Divisione METROLOGIA, con tecnici di esperienza nel settore, che supportano costantemente una qualificata ed ampia rete di vendita nazionale ed internazionale protesa ad offrire alla clientela un servizio completo ed aggiornato. Rappresenta in esclusiva per l'Italia importanti case tedesche di utensili ed elettro utensili, collabora con qualificati partners internazionali nello sviluppo e ricerca di nuovi prodotti e tecnologie.

DIVISIONI AZIENDALI:

Table listing various divisions and their products, including magnetic assemblies, measuring instruments, microtechnology, asturo, industries, la prora, Tommasi & Bonetti, cutter, EGM, PRT, IORI, KRAVM, ICP, CLEVELAND, WERKO, BOC, MURTRA, OPTIMUM, metallkraft, holzkraft, holzstar, unicraft, cleancraft, aircraft, FERM, and CAT.

DISTRIBUTORI CON MAGAZZINO

Table listing distributors with stock, including STABILA and their measuring instruments.

## TRAPANI DRILLS

### TRAPANO A COLONNA / PILLAR DRILL

#### ART. 0586

Pratico e maneggevole con elevato numero di giri, ideale per foratura in leghe leggere e resine.

**DOTAZIONE DI SERIE:**

■ Lampada a LED ■ Mandrino auto-serrante B16 1-16 mm ■ Riduzione CM4-3 ■ Riduzione CM3-2 ■ Pulsante di emergenza.

Practical and handy with high speed, ideal for drilling light alloys and resins.

**SCOPE OF DELIVERY:**

■ LED lamp ■ Keyless chuck B16 1-16 mm ■ Reduction sleeve MT4-3 ■ Reduction sleeve MT3-2 ■ Emergency stop button.



CODE	02332	
<b>DATI TECNICI / TECHNICAL DATA</b>		
Capacità max di foratura / Max drilling capacity	mm	Ø 32
Distanza max mandrino/tavola Max distance spindle/worktable	mm	510
Attacco mandrino / Spindle taper	CM/MT	4
Corsa canotto / Quill stroke	mm	120
N° velocità / N° of speeds		12
N° giri mandrino / Spindle speed	rpm	120÷3.850
Ø colonna / Column Ø	mm	92
Dimensioni tavola porta pezzi Worktable dimensions	mm	475x425
Basamento / Base dimensions	mm	577x450
Alimentazione / Power supply		230V 1Ph
Potenza motore / Motor power	kW	1,5
Altezza totale / Overall height	mm	1.710
Dimensioni / Dimensions	mm	140x653x333
Peso / Weight	kg	130

\*I dati sopra riportati non sono impegnativi e a discrezione del costruttore possono essere modificati.  
\*The data above is not binding and can be changed at the discretion of the manufacturer.

TRAPANI  
DRILLSTRAPANO FRESATRICE CON REGOLAZIONE CONTINUA DELLA VELOCITÀ  
DRILLING-MILLING MACHINE WITH CONTINUOUS ADJUSTMENT SPEED

## ART. 0582

Trasmissione diretta motore mandrino senza riduzione ingranaggi. Servomotore potente e performante che garantisce stabilità di lavorazione. Discesa manuale del canotto. Visualizzazione digitale della corsa del canotto, risoluzione 0,01 mm convertibile mm/pollici. Interruttore rotazione destra-sinistra. Guida a coda di rondine stabile e precisa con lardoni regolabili. Protezione a soffietto della guida. Quadro comandi semplice e chiaro. Schermo di protezione regolabile in altezza.

## DOTAZIONE DI SERIE:

■ Mandrino CM3 B16 M12 ■ Asta di trazione M12 ■ Chiavi di servizio.

Direct spindle motor transmission without gear reduction. Powerful and high-performance servomotor that guarantees machining stability. Manual lowering of the sleeve. Digital display of the sleeve travel, resolution 0,01 mm convertible mm/inches. Switch right-left rotation. Dovetail guide stable and precise with adjustable gibs. Protection bellows of the guide. Control panel simple and clear.

Height adjustable protection guard.

## SCOPE OF DELIVERY:

■ Drill chuck MT3 B16 M12 ■ Drawbar M12 ■ Operating tool.



CODE	00020	
<b>DATI TECNICI / TECHNICAL DATA</b>		
Capacità di foratura / Drilling capacity	mm	Ø 20
Dimensioni fresa a candela / End mill size	mm	Ø 16
Capacità di fresatura a spianare Face milling capacity	mm	Ø 63
Attacco mandrino / Spindle taper	CM/MT	2/3
Corsa canotto / Quill stroke	mm	50
Inclinazione testa / Head swivel range		±90°
N° giri mandrino / Spindle speed	rpm	100÷2.500
Dimensioni tavola porta pezzi Worktable dimensions	mm	700x180
Corsa con avanzamento longitudinale (tavola) Longitudinal travel (table)	mm	480
Corsa trasversale (tavola) Cross travel (table)	mm	140
Corsa verticale / Vertical travel	mm	370
Numero scanalature a T / Number of T-slots		3
Dimensioni scanalature a T / T-slot size	mm	12
Alimentazione / Power supply		230V 1Ph
Potenza motore Brushless Brushless motor power	kW	1,1
Dimensioni ingombro / Overall dimensions	mm	730x770x900
Peso netto / Net weight	kg	113

\*I dati sopra riportati non sono impegnativi e a discrezione del costruttore possono essere modificati.  
\*The data above is not binding and can be changed at the discretion of the manufacturer.

## TRAPANI DRILLS

### TRAPANO FRESATRICE CON AZIONAMENTO ELETTRONICO A REGOLAZIONE CONTINUA DRILLING-MILLING MACHINE WITH INFINITELY VARIABLE ELECTRONIC DRIVE



#### ART. 0582

Rapporto di trasmissione efficace. Discesa manuale del canotto. Visualizzazione digitale della corsa del canotto, risoluzione 0,01 mm convertibile mm/pollici. Interruttore rotazione destra-sinistra. Guida a coda di rondine stabile e precisa con lardoni regolabili. Protezione a soffiato in altezza. Quadro comandi semplice e chiaro. Schermo di protezione regolabile in altezza.

#### DOTAZIONE DI SERIE:

■ Mandrino a cremagliera B16 3-16 mm  
■ Attacco conico CM3 B16 M12 ■ Asta di trazione M12 ■ Chiavi di servizio.

Effective transmission ratio. Manual lowering of the sleeve. Digital display of the sleeve travel, resolution 0,01 mm convertible mm/inches. Switch right-left rotation. Dovetail guide stable and precise with adjustable gibs. Protection bellows of the guide. Control panel simple and clear. Height adjustable protection guard.

#### SCOPE OF DELIVERY:

■ Drill chuck 3-16 mm B16 ■ Spindle taper MT3 B16 M12 ■ Drawbar M12 ■ Operating tool.



ART.	25000	
<b>DATI TECNICI / TECHNICAL DATA</b>		
Capacità max foratura / Max drilling capacity	mm	Ø 25
Capacità max fresatura / Max milling capacity	mm	Ø 16
Dimensioni max fresa a manicotto / Shell-end mill max size	mm	Ø 63
Dimensioni tavola a croce / Cross table dimensions	mm	700x180
Corsa asse Y / Y axis travel	mm	140
Corsa asse X / X axis travel	mm	485
Attacco mandrino / Spindle taper	CM/MT	3
Corsa canotto / Quill stroke	mm	50
Numero scanalature a T / Number of T-slot		3
Dimensioni scanalature a T / T-slot size	mm	12
N° velocità / No. speeds		2 n° giri regolabile elettronicamente electronic speed control
N° giri mandrino / Spindle speed	rpm	50±2250
Inclinazione testa / Head swivel range		±90°
Distanza mandrino/colonna / Throat	mm	160
Distanza mandrino/tavola a croce / Spindle/cross table distance	mm	370
Potenza motore / Motor power	W	750
Dimensioni / Dimensions	mm	730x770x900h
Peso netto / Net weight	kg	120

\*I dati sopra riportati non sono impegnativi e a discrezione del costruttore possono essere modificati.  
\*The data above is not binding and can be changed at the discretion of the manufacturer.

TRAPANI  
DRILLSTRAPANO FRESATRICE  
DRILLING-MILLING MACHINE

NEW MODEL



## ART. 0582

Modello in ghisa. Tavola a croce di ampie dimensioni con superficie lavorata di precisione. Stabilità durante operazioni gravose grazie agli ingranaggi rettificati in bagno d'olio. Rotazione oraria e antioraria. Volantino per avanzamento micrometrico del canotto. Guide a coda di rondine

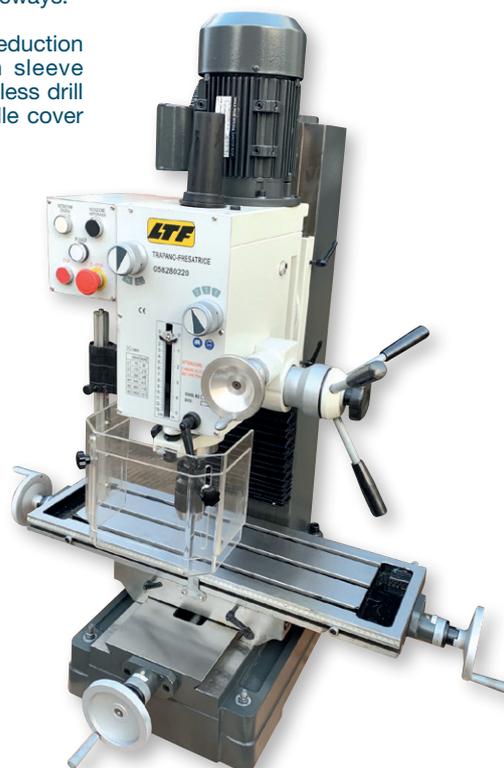
## DOTAZIONE DI SERIE:

■ Attacco conico per mandrino CM4-B16 ■ Riduzione CM4-3 ■ Riduzione CM3-2 ■ Asta di trazione M16 ■ Mandrino autoserrante B16 1-16 mm ■ Protezione mandrino ■ Chiavi di servizio.

Cast iron model. Largely dimensioned cross table, precisely machined at the surface. Stability during heavy operations thanks to the oil-bath ground gears. Clockwise and anti-clockwise rotation. Handwheel for micrometric feed of the quill. Dovetail guideways.

## SCOPE OF DELIVERY:

■ Spindle taper MT4-B16 ■ Reduction sleeve MT4-3 ■ Reduction sleeve MT3-2 ■ Drawbar M16 ■ Keyless drill chuck B16 1-16 mm ■ Spindle cover ■ Tools.



CODE	80220	
<b>DATI TECNICI / TECHNICAL DATA</b>		
Capacità max di foratura acciaio Max drilling capacity on steel	mm	Ø 32
Capacità di foratura continua su acciaio Continuos drilling capacity on steel	mm	Ø 28
Capacità di fresatura a spianare Face milling capacity	mm	Ø 63
Dimensioni max fresa a candela End mill max size	mm	Ø 28
Inclinazione testa / Head swivel range		± 60°
Distanza mandrino/tavola a croce Spindle/cross table distance	mm	460
N° giri mandrino / Spindle speed	rpm	75÷1600
N° velocità / N° of speeds		6
Corsa canotto / Quill stroke	mm	120
Corsa asse Z - Y - X / Travel axis Z - Y - X	mm	430 - 190 - 450
Dimensioni scanalature a T / T-slot size	mm	14
Dimensioni tavola porta pezzi Worktable dimensions	mm	800x240
Alimentazione / Power supply		230 V 1Ph
Potenza motore / Motor power	kW	1,1
Dimensioni / Dimensions	mm	1.090x785x1.120
Peso / Weight	kg	320

\*I dati sopra riportati non sono impegnativi e a discrezione del costruttore possono essere modificati.  
\*The data above is not binding and can be changed at the discretion of the manufacturer.

## TRAPANI DRILLS

### TRAPANO FRESATRICE UNIVERSALE CON VISUALIZZATORE DI QUOTE UNIVERSAL DRILLING-MILLING MACHINE WITH POSITION DISPLAY



#### ART. 0582

Scatola cambio velocità con ingranaggi rettificati in bagno d'olio. Cambio a 12 velocità. Motore elettrico di alta qualità a 2 velocità. Posizionamento motorizzato asse Z. Funzione di foratura/maschiatura.

#### QUADRO DI CONTROLLO PER IL COMANDO DI:

- Fresatura/filettatura
- Rotazione mandrino
- Pompa refrigerante
- Interruttore di emergenza
- Visualizzatore di quote digitale sui 3 assi (X-Y-Z).

Asse X di serie con avanzamento motorizzato tavola. Regolazione continua della velocità. Corsa rapida. Marcia destra-sinistra. Avanzamento cannotto automatico. Avanzamento fine del cannotto mezzo volantino. Colonna con guida a coda di rondine.

Impianto di refrigerazione. Tavola a croce massiccia, di ampie dimensioni con scala di lunghezza graduata integrata e regolazione fermi di fine corsa. Superficie lavorata di precisione con scanalature a T. Lardoni conici regolabili. Basamento con vasca raccogli-trucioli.

Gearbox with ground gears lubricated with oil. Large speed range with 12-speed gearbox. Two-speed electric motor. Motor-driven Z-axis positioning. Drilling/thread cutting function.

#### CONTROL PANEL WITH CONTROL PUSH-BUTTONS FOR:

- Drilling/threading mode selection
- Spindle rotation
- Coolant pump
- Emergency stop
- 3 axes digital display (X-Y-Z).

X axis with motor driven table feed. Infinitely variable speed control. Rapid traverse. Right-handed/left-handed rotation.

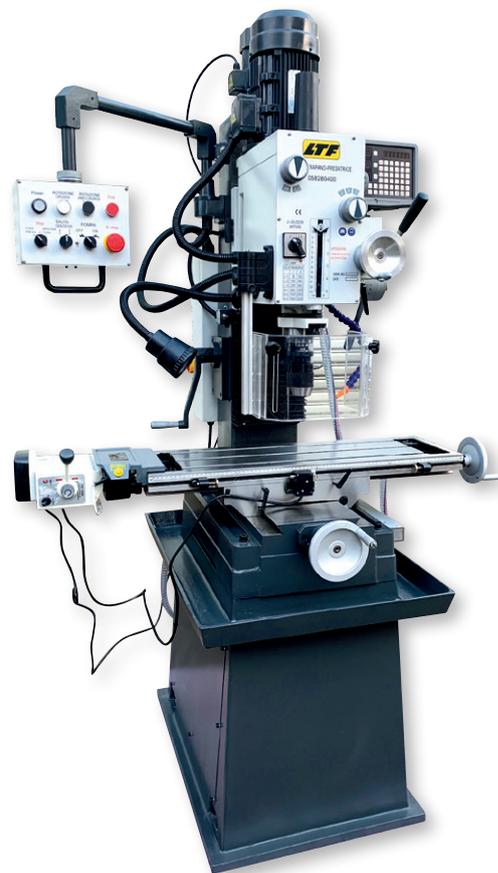
Automatic spindle sleeve feed. Easy-to-control spindle sleeve precision feed.

Column with dovetail guides.

Coolant system.

Solid, largely dimensioned cross table with integrated scale and adjustable limit stops. Precisely worked surface and T-slots. Adjustable V-ledges.

Base with chip tray.



CODE	80400	
<b>DATI TECNICI / TECHNICAL DATA</b>		
Capacità max di foratura acciaio Max steel drilling capacity	mm	Ø 32
Capacità di foratura continua su acciaio Continuos steel drilling capacity	mm	28
Capacità di fresatura a spianare Face milling capacity	mm	Ø 63
Dimensioni max fresa a candela End mill max dimensions	mm	Ø 28
Avanzamento automatico cannotto Automatic spindle sleeve feed	mm/giro mm/rev	0,1 - 0,18 - 0,26
Inclinazione testa / Head swivel range		± 45°
N° giri mandrino Spindle speed	rpm	75-3200
N° velocità / N° of speeds		2x6
Corsa cannotto / Quill stroke	mm	120
Corsa manuale/automatica asse X Manual/automatic travel X axis		560/480
Corsa asse Z - Y / Travel axis Z - Y	mm	350 - 190
Distanza mandrino/tavola a croce Spindle/cross table distance	mm	420
Dimensioni scanalature a T / T-slot size	mm	14
Dimensioni tavola porta pezzi Worktable dimensions	mm	800x240
Alimentazione / Power supply		400 V 3Ph
Potenza motore / Motor power	kW	1,1/1,5
Dimensioni / Dimensions	mm	1.250x960x1.320
Peso / Weight	kg	480

#### DOTAZIONE DI SERIE:

- Basamento macchina ■ Attacco conico per mandrino CM4-B16 ■ Riduzione CM4-3
- Riduzione CM3-2 ■ Asta di trazione M16
- Mandrino autoserrante B16 1-16 mm
- Chiave di servizio.

#### SCOPE OF DELIVERY:

- Machine base ■ Spindle taper MT4-B16
- Reduction sleeve MT4-3 ■ Reduction sleeve MT3-2 ■ Drawbar M16 ■ Keyless drill chuck B16 1-16 mm ■ Operating tool.

\*I dati sopra riportati non sono impegnativi e a discrezione del costruttore possono essere modificati.  
\*The data above is not binding and can be changed at the discretion of the manufacturer.

TRAPANI  
DRILLS

## TRAPANO RADIALE / RADIAL DRILL

NEW MODEL



## ART. 416

Macchina utensile robusta, precisa, affidabile e semplice nell'uso. Operazioni di foratura, alesatura, lamatura, maschiatura etc. possono essere effettuate con rapidità e precisione.

## DOTAZIONE DI SERIE:

- Riduzione CM4-3 ■ Riduzione CM4-2
- Riduzione CM3-1 ■ Lampada LED
- Cubo fisso.

Sturdy, accurate machine tool reliable and simple to use with a large range of standard accessories. Drilling, boring, reaming, spot facing, tapping etc. operations can be carried out quickly and accurately.

## SCOPE OF DELIVERY:

- Reduction sleeve MT4-3 ■ Reduction sleeve MT4-2 ■ Reduction sleeve MT3-1 ■ LED lamp ■ Fixed cube.



ART.		416.01
DATI TECNICI / TECHNICAL DATA		
Bloccaggi / Clamping		Manuale ed elettromeccanico Manual and electromechanical
Capacità max foratura Max drilling capacity	mm	Ø 32
Distanza asse mandrino/colonna (max/min) Distance axis spindle/column (max/min)	mm	1.100 / 380
Distanza mandrino/base (max/min) Distance axis spindle/base (max/min)	mm	985 / 205
Ø colonna / Column Ø	mm	240
Dimensioni tavola porta pezzi fissa (cubo) Fixed worktable dimensions	mm	540x540x540
Attacco mandrino / Spindle taper	CM/MT	4
N° velocità / N° of speed		8
N° giri mandrino / Spindle speed	rpm	71 ÷ 1.800
Avanzamento/ Feed	passi speeds	4
	mm/giro mm/rev	0,13÷0,54
Potenza motore / Motor power	kW	2,2
Potenza motore salita/discesa Arm lifting motor power	kW	0,75
Potenza pompa refrigerante Coolant pump power	kW	0,09
Dimensioni ingombro Overall dimensions	mm	1.850x960x2.300
Peso netto / Net weight	kg	1.530

\*I dati sopra riportati non sono impegnativi e a discrezione del costruttore possono essere modificati.  
\*The data above is not binding and can be changed at the discretion of the manufacturer.

## TORNI LATHES

### TORNIO PARALLELO DI PRECISIONE / PRECISION LATHE

**NEW MODEL**

#### ART. 489

Macchina solidamente strutturata con basamento e banco in ghisa MEEHANITE con guide temperate e rettificate. Scatola semi NORTON, con ingranaggi cementati e rettificati. Frizione e freno meccanici rapidi sugli avanzamenti trasversali e longitudinali.

#### DOTAZIONE DI SERIE:

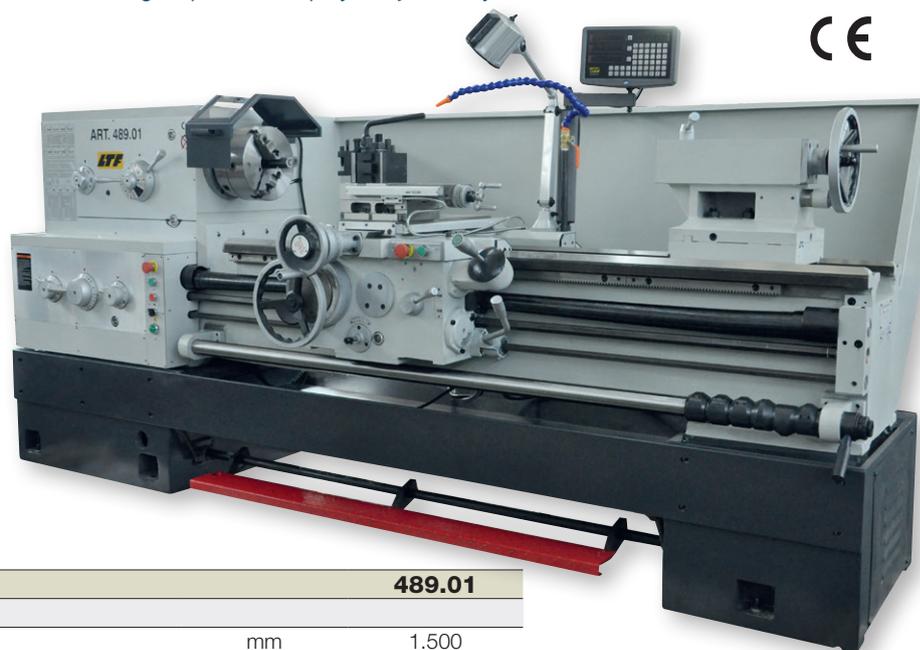
- Visualizzatore di quote digitale sui tre assi
- Autocentrante a 3 griffe Ø 250 mm
- Mandrino a 4 griffe indipendenti Ø 320 mm
- Lunetta fissa
- Lunetta mobile
- Piattaforma Ø 400 mm
- Contropunta fissa CM5
- Contropunta fissa CM7
- Set ingranaggi cambio
- Torretta portautensili 480.A
- Protezione mandrino
- Copertura vite conduttrice
- Parete paraspruzzi
- Freno elettromagnetico
- Lampada da lavoro a LED
- Sistema refrigerante.

Solid machine with cast iron MEEHANITE base and bench with hardened and ground guides. Semi NORTON box with hardened and ground gears. Quick mechanical clutch and brake on transverse and longitudinal feeds.

#### SCOPE OF DELIVERY:

- 3-axis digital position display
- 3 jaw

- lathe chuck Ø 250 mm
- 4 jaw lathe chuck Ø 320 mm
- Steady rest
- Follow rest
- Face plate Ø 400 mm
- Live center MT5
- Dead center MT7
- Tool change kit
- Tool post 480.B
- Chuck protection
- Lead screw cover
- Splash-board
- Electromagnetic brake
- LED work lamp
- Coolant system.



ART.	489.01	
<b>DATI TECNICI / TECHNICAL DATA</b>		
Distanza tra le punte / Center width	mm	1.500
Altezza punte / Center height	mm	250
Passaggio barra / Spindle bore	mm	80
Cono mandrino / Spindle taper	CM/MT	7
Attacco mandrino / Spindle seat	D 1-8" CAMLOCK	
Ø tornibile bancale macchina / Turning Ø over machine bed	mm	500
Ø tornibile sulla slitta / Turning Ø over cross-slide	mm	310
Ø tornibile sull'incavo / Turning Ø in gap	mm	720
N° velocità mandrino / N° of spindle speeds	24	
N° giri mandrino / Spindle speed	rpm	9÷1.600
Sezione max portautensili / Max section of tools	mm	25x25
Corsa trasversale / Cross slide travel	mm	320
Corsa slitta superiore / Top slide travel	mm	145
Avanzamenti longitudinali / Longitudinal feeds	mm/giro mm/rev	0,063÷6,43
Avanzamenti trasversali / Cross feeds	mm/giro mm/rev	0,027÷2,73
Avanzamenti rapidi longitudinali / Longitudinal rapid feed	m/min	4,5
Avanzamenti rapidi trasversali / Cross rapid feed	m/min	1,9
Filettatura metrica N°46 / Metric thread N°46	mm	1÷224
Filettatura diametrale N°45 / Diametral threads N°45	DP	56÷1/4
Filettatura modulare N°42 / Module threads N°42	mm	0,5÷112
Filettatura Withworth N°46 / Withworth thread N°46	TPI	28÷1/8
Corsa canotto contropunta / Tailstock sleeve travel	mm	150
Attacco contropunta / Tailstock seat	CM/MT	5
Alimentazione trifase ~50Hz / Three phase power supply ~50Hz	V	400
Potenza motore / Motor power	kW	7,5
Potenza motore pompa refrigerante / Coolant pump motor power	W	60
Potenza motore avanzamenti rapidi / Rapid movement motor power	W	250
Dimensione ingombro / Overall dimensions	mm	3.000x900x1.290
Peso / Weight	kg	3.000

#### ACCESSORI OPZIONALI OPTIONAL ACCESSORIES

ART.	Descrizione Description
<b>276.160</b>	Supporto antivibrante 160 mm (necessari 4 pz) Vibration absorber stand 160 mm (4 pcs needed)

\*I dati sopra riportati non sono impegnativi e a discrezione del costruttore possono essere modificati.  
\*The data above is not binding and can be changed at the discretion of the manufacturer.

## TORNI LATHES

### TORNI PARALLELI DI PRECISIONE / PRECISION LATHES

#### ART. 492

Banco in ghisa con guide temperate e rettificate, cambio semi NORTON e attacco del mandrino CAMLOCK.

#### DOTAZIONE DI SERIE:

- Visualizzatore di quote digitale sui tre assi (solo per art. 492.30V)
- Autocentrante a 3 griffe Ø 160 mm
- Mandrino a 4 griffe indipendenti Ø 200 mm
- Lunetta fissa ■ Lunetta mobile
- Piattaforma Ø 250 mm
- Contropunta fissa CM3
- Contropunta fissa CM5
- Set ingranaggi cambio
- Torretta portautensili 480.A
- Protezione mandrino
- Copertura vite conduttrice
- Parete paraspruzzi
- Lampada da lavoro a LED
- Freno meccanico a pedale
- Protezione portautensili
- Basamento.

Cast iron bench with hardened and ground guides, semi NORTON gear and CAMLOCK spindle taper.

#### SCOPE OF DELIVERY:

- 3-axis digital position display (only for art. 492.30V)
- 3-jaw lathe chuck Ø 160 mm
- 4-jaw lathe chuck Ø 200 mm
- Steady rest
- Follow rest
- Face plate Ø 250 mm
- Live centre MT3
- Dead centre MT5
- Tool change kit
- Tool post 480.A
- Chuck protection
- Lead screw cover
- Splash-board
- LED work lamp
- Foot brake
- Tool post cover
- Stand.



**NEW MODEL**

ART.		492.32	492.30V
			Visualizzato su 3 assi 3-axis display
<b>DATI TECNICI / TECHNICAL DATA</b>			
Distanza tra le punte / Center width	mm	910	910
Altezza punte / Center height	mm	150	150
Passaggio barra / Spindle bore	mm	38	38
Cono mandrino / Spindle taper	CM/MT	5	5
Attacco mandrino / Spindle seat		D 1-4" CAMLOCK	D 1-4" CAMLOCK
Ø tornibile bancale macchina / Turning Ø over machine bed	mm	300	300
Ø tornibile sulla slitta / Turning Ø over cross-slide	mm	180	180
Ø tornibile sull'incavo / Turning Ø in gap	mm	430	430
Larghezza bancale / Bed width	mm	180	180
N° velocità mandrino / N° of spindle speeds		9	9
N° giri mandrino / Spindle speed	rpm	75÷1.400	75÷1.400
Sezione max portautensili / Max section of tools	mm	16x16	16x16
Corsa trasversale / Cross slide travel	mm	175	175
Corsa slitta superiore / Top slide travel	mm	76	76
Avanzamenti longitudinali / Longitudinal feeds	mm/giro mm/rev	0,079÷1,291	0,079÷1,291
Avanzamenti trasversali / Cross feed	mm/giro mm/rev	0,017÷0,276	0,017÷0,276
Filettatura metrica / Metric thread	mm	0,4÷7	0,4÷7
Filettatura Withworth / Withworth thread	TPI	4÷60	4÷60
Corsa canotto contropunta / Tailstock/sleeve travel	mm	95	95
Attacco contropunta / Tailstock seat	CM/MT	3	3
Alimentazione ~50Hz / Power supply ~50Hz		230V 1Ph	400V 3 Ph
Potenza motore / Motor power	kW	1,1	1,1
Dimensione ingombro / Overall dimensions	mm	1.700x760x1.500	1.700x760x1.500
Peso / Weight	kg	530	530

#### ACCESSORI OPZIONALI / OPTIONAL ACCESSORIES

ART.	Descrizione / Description
276.160	Supporto antivibrante 160 mm (necessari 4 pz) / Vibration absorber stand 160 mm (4 pcs needed)

\*I dati sopra riportati non sono impegnativi e a discrezione del costruttore possono essere modificati.  
\*The data above is not binding and can be changed at the discretion of the manufacturer.

## AFFILATRICI GRINDERS

### AFFILATRICI PER FRESE A CANDELA / END MILL GRINDER



#### ART. 0508

Modello portatile che può affilare frese a due, tre, quattro e sei taglienti. Si tratta di un'operazione semplice e precisa ed il settaggio dell'utensile in macchina è rapido.

Portable end mill grinder can grind two, three, four flute. The grinding process is a simple and precise operation and the cutter setting is quick.

#### DOTAZIONE DI SERIE:

■ 6 pinze di serraggio Ø 4/6/8/10/12/14 mm ER20 ■ Mola diamantata ■ n° 2 mandrini: 1 per frese 2-4 taglienti, 1 per frese 3 taglienti.

#### SCOPE OF DELIVERY:

■ 6 Collet chucks Ø 4/6/8/10/12 14 mm ER20 ■ Diamond grinding wheel ■ n° 2 spindles: 1 for 2-4 cutting edges, 1 for 3 cutting edges.



CODE	00100	
DATI TECNICI / TECHNICAL DATA		
Campo di affilatura / Grinding capacity	Ø mm	4 ÷ 14
Alimentazione / Power supply		230V 50 Hz
Potenza motore / Motor power	kW	0,16
N° giri a regolazione continua Infinitely variable speed	rpm	4400
Dimensioni / Dimensions	mm	350x230x240
Peso / Weight	kg	14

#### ACCESSORI OPZIONALI / OPTIONAL ACCESSORIES

ART.	Descrizione / Description
0508CBN100	Mola in CBN (per HSS) / CBN grinding wheel (for HSS)
0508MD100	Mola diamantata / Diamond grinding wheel

\*I dati sopra riportati non sono impegnativi e a discrezione del costruttore possono essere modificati.  
\*The data above is not binding and can be changed at the discretion of the manufacturer.

## AFFILATRICI GRINDERS

### AFFILATRICE PER FRESE A CANDELA / END MILL GRINDER



#### ART. 0508

Modello portatile che può affilare frese a due, tre, quattro e sei taglienti. Si tratta di un'operazione semplice e precisa ed il settaggio dell'utensile in macchina è rapido.

Consente di affilare il tagliente, entrambe le spoglie e l'elica della fresa (dal Ø 6 mm).

#### DOTAZIONE DI SERIE:

■ 6 Pinze di serraggio Ø 4/6/8/10/12/14 mm ER20 per affilatura taglienti  
 ■ 5 pinze di serraggio Ø 6/8/10/12/14 mm per affilatura elica ■ n° 2 mole diamantate ■ n° 2 mandrini: 1 per frese 2-4 taglienti, 1 per frese 3-6 taglienti.

Portable end mill grinder can grind two, three, four and six flute.

The grinding process is a simple and precise operation and the cutter setting is quick.

Allows to sharpen the cutting edge, both face and side of end mill (from Ø 6 mm).

#### SCOPE OF DELIVERY:

■ 6 Collect chucks Ø 4/6/8/10/12/14 mm ER20 for cutting edges sharpening ■ 5 Collect chucks Ø 6/8/10/12/14 mm for helix sharpening ■ n° 2 diamond grinding wheels ■ n° 2 spindles: 1 for 2-4 cutting edges, 1 for 3-6 cutting edges.



CODE	00200	
<b>DATI TECNICI / TECHNICAL DATA</b>		
Campo di affilatura / Grinding capacity	Ø mm	4 ÷ 14
Angolo di affilatura / Grinding angle		0° -5°
Alimentazione / Power supply		230V 50 Hz
Potenza motore / Motor power	kW	0,16
N° giri a regolazione continua / Infinitely variable speed	rpm	4400
Dimensioni / Dimensions	mm	610x250x320
Peso / Weight	kg	25

#### ACCESSORI OPZIONALI / OPTIONAL ACCESSORIES

ART.	Descrizione / Description
<b>0508CBN200</b>	Set 2 mole (frontale/laterale) in CBN per HSS / Set of 2 CBN grinding wheels (front/side) for HSS
<b>0508MD200</b>	Set 2 mole (frontale/laterale) diamantate / Set of 2 diamond grinding wheels (front/side)

## UNITÀ DI MASCHIATURA TAPPING DEVICES

### MASCHIATRICE ELETTRICA / ELECTRIC TAPPING MACHINE

#### ART. 0586

Maschiatrice elettrica di alta qualità, coppia elevata a bassi giri con protezione in caso di sovraccarico. Pannello di comando per impostazione di cicli di maschiatura automatici o manuali. Consente un'alta efficienza, risparmio di tempo. Maschiatrice completa di pinze, con braccio di supporto snodato e bilanciato per eseguire lavorazioni di maschiatura anche su pezzi di grandi dimensioni. Il braccio è strutturato in modo da consentire un rapido e stabile posizionamento dell'utensile maschiatore.

#### DOTAZIONE DI SERIE:

- Bussole porta maschi.

High quality electric tapping machine, high torque at low revolutions with overload protection. Control panel for setting automatic or manual tapping mode. Allows high efficiency, time saving. Tapping machine fitted with collets for tapping, with articulated and balanced support arm for tapping operations even on large pieces. The arm structure allows a rapid and stable positioning of the tapping tool.

#### SCOPE OF DELIVERY:

- Tapping adapters.

CE



CODE	MRDS16	
<b>DATI TECNICI / TECHNICAL DATA</b>		
Capacità filettatura / Threading capacity	M	3 ÷ 14
Apertura max braccio / Max arm opening	mm	1.000
Pinze / Iso collet	CM/MT	3-4-5-6-8-10-12-14-16
N° giri mandrino / Spindle speed	rpm	312
Alimentazione / Power supply		230V 50Hz
Potenza motore / Motor power	kW	0,8
Peso / Weight	kg	23

\*I dati sopra riportati non sono impegnativi e a discrezione del costruttore possono essere modificati.  
\*The data above is not binding and can be changed at the discretion of the manufacturer.





## LTF S.p.A.

Via Cremona, 10 - 24051 Antegnate (BG) ITALY  
TEL. +39 0363 94901 (15 linee r.a.) - FAX +39 0363 914770 - 914797  
Capitale sociale € 15.500.000 i.v.  
R.E.A. BG n. 189980 - C.F. e P.IVA 01276740162  
COD. ID. CEE IT 01276740162 - EXPORT BG 002668

ltf@ltf.it - [www.ltf.it](http://www.ltf.it)